

國立臺南大學附設實驗國民小學 115 學年度彈性學習六大主軸課程計畫

學習主題名稱	雙語國際 ☐ 第一單元■第二單元：你戰在哪邊	實施年級	六	教學節數	每學年 6 班 / 每班 6 節
彈性學習課程 四類規範	1. 統整性探究課程 (■主題□專題□議題)				
設計理念	大概念：選擇與責任 - 個人或國家涉及國內或國際之間戰爭時，必須作出合宜的選擇，並擔負起應有的責任。 要聽誰的聲音？學生能覺察並對自由民主及權威統治產生好奇，體認多元立場後理解戰爭的起端。討論這世上有公平正義的戰爭嗎？當有國家/有人向你呼喊希望你加入公平正義的行列，是否加入其中的陣營？什麼時候該戰爭？理解國際戰爭局勢，討論戰爭合理及正當性並擔負起應有的責任。好奇這是誰的故事/世界？是大家的 story/世界，還是你一個人的？（我們也是這個故事/世界的一份子）體認戰爭中弱勢者處境，產生自己的觀點洞見並構思行動策略，實踐世界公民責任。				
本教育階段 總綱核心素養 或議題實質內涵	E-C1 具備個人生活道德的知識與是非判斷的能力，理解並遵守社會道德規範，培養公民意識，關懷生態環境。 E-C3 具備理解與關心本土與國際事務的素養，並認識與包容文化的多元性。				
課程目標	能理解並使用雙語及多元符號圖像進行溝通表達，藉由故事覺察並對自由及權威產生好奇，分析不同立場後理解戰爭的起端。對於國際戰爭局勢，理解後抉擇是否加入戰爭陣線，討論戰爭合理正當性，引導學生產生自己觀點洞見，探討個人與集體抉擇後的影響與責任，體認戰爭中弱勢者處境，構思行動策略實踐世界公民責任。				
配合融入之領域 或議題(至少 2 個) 有勾選的務必出 現在學習表現	☐國語文 ☒英語文 ☐英語文融入參考指引 ☐本土語 ☐數學 ☒社會 ☐自然科學 ☒藝術 ☐綜合活動 ☐健康與體育 ☐生活課程 ☐性別平等教育 ☐人權教育 ☐環境教育 ☐海洋教育 ☐品德教育 ☐生命教育 ☐法治教育 ☐科技教育 ☐資訊教育 ☐能源教育 ☐安全教育 ☐防災教育 ☐閱讀素養 ☐多元文化教育 ☐生涯規劃教育 ☐家庭教育 ☐原住民教育☐戶外教育 ☒國際教育				
總結性 表現任務	學生角色扮演並以第一人稱反思故事中角色心情、對立觀點、決策行動以及未來倡議，完成雙語視覺資訊日記。為啟發學生對故事的理解和參與，這份日記將會成為日後課程教材文本。				

課程架構脈絡(單元請依據學生應習得的素養或學習目標進行區分)(單元脈絡自行增刪)

要聽誰的聲音?

(2)Empathize 同理
+Define 定義

你戰在哪邊?

(2)Ideate 發想
理解並抉擇是否加入國際
戰爭，對戰爭正義性產生
觀點洞見。

這是誰的故事/世

界? (2) Test 測試
體認戰爭中弱勢者
處境，構思行動策

教學 節次	節 數	單元與 活動 名稱	學習表現 校訂或相關領域與 參考指引或	學習內 容	學習 目標	學習活動	學習 評量	自選自編 教材 或學習單
----------	--------	-----------------	---------------------------	----------	----------	------	----------	--------------------

			議題實質內涵								
1、2	2	要聽誰的聲音？	社會 1b-III-1 檢視社會現象中不同的意見，分析其觀點與立場。 英語 7-III-3 在生活中能把握機會，勇於嘗試使用英語。 英語*7-III-4 對教師或同學討論的內容能舉出示例或反例。 藝術 3-III-5 能透過藝術創作或展演覺察議題，表現人文關懷。 國際教育議題實質內涵： 國 E6 區辨衝突與和平的特質。 國 E10 認識世界基本人權與道德責任。	社會 Bc-III-2 權力不平等與資源分配不均，會造成個人或群體間的差別待遇。 英語 ◎ B-III-2 國小階段所學字詞及句型的生活溝通。 藝術 表 P-III-4 議題融入表演—故事劇場—舞蹈劇場—社區劇場—兒童劇場。	覺察自由及權威並產生好奇，體認不同立場後理解戰爭的起端。	■ 備註： 1. 本單元所有活動，教師可以英語目標字詞句型提問。然，學生可選擇以英文或中文回應，並非僅能侷限於教案中的目標字詞句型回應。教師視學生狀況調整授課用語，並搭配圖文並茂、雙語並陳的視覺資訊教材進行教學。 2. 此雙語課中，英語作為國際跨文化溝通的共同語言(ELF English as a lingua franca)，學生以英語進行溝通表達，英語是學習國際教育課程的工具，學生是語言的使用者。 一、引起動機： (一)教師以雙語簡報/影片說故事《誰都不准通過》 (二)當故事情節進行到主角將軍對著士兵說：「現在到底是什麼狀況啊?」，教師即讓故事先暫停。 二、發展活動： (一)教師提問：你猜猜看，接下來會發生什麼事情? 學生：戰爭、打架、互相對罵... Teacher may say: What happens next? Students may say: Fight. The war. 教師追問：What makes you say that?（詢問學生思考過程與原因） 教師引導學生理解這是衝突的開始，戰爭一觸即發。 (二)教師提問：將軍及人民的痛點(PAINS)各是什麼?他們各自的需求(NEEDS)是什麼? 他們想要什麼? 學生：人民痛苦這不分青紅皂白且莫名其妙的指令，人民需要聽到解釋也需要享受自由；將軍痛苦人民反抗，將軍要權力、大家都聽他命令。 Teacher may say: What are the PAINS and NEEDS from the general/ people? Students may say: People want the freedom. The general wants the power. 教師視學生程度調整雙語語言使用。 教師追問：What makes you say that?（詢問學生思考過程與原因） (三)教師發下 A3 學習單，請學生分組以雙語及視覺資訊圖像進行溝通表達並完成學習單。 (四)教師將全班分 8 組，其中四組化身為又權力且集權的將軍，另外四組化身為嚮往自由的人民。請各自為自己的角色刻畫角色人物誌描寫。例如：身為將軍的你會說什麼話?會想要做什麼事/行動?心情如何?會聽到身邊的人對你說哪些話?會聽到自己心中的什麼聲音?你的痛點是什麼?	區辨衝突緣由	理解並分析不同觀點與立場	以雙語理解學科知識內容並進行溝通表達	完成同理心地圖，進行口頭發表	同理心地圖 Empathy Map

					你需要什麼? Teacher may say: As a general, what do you want to do? How do you feel? How/ What do you think? What do you want to say? What do you need? What are the PAINS and NEEDS? Please finish this “Empathy Map” worksheet as a team. (五)各組完成後，以簡易【世界咖啡館 The World Cafe】模式，先將全班各組編號，請每組決定一人留當桌長(The Host)，其他人當客人。桌長(The Host)留在原位說明學習單內容給來訪的客人聽。各組依照號碼順序前往下一組聆聽桌長說明，每 50 秒換下一關。各桌桌長可依程度、能力或喜好自由決定以中文或英語說明。 Students (The Host) may say: I am the general, I think... I will...I want to say... I feel... 三、綜合活動： (一)教師撥放音樂劇《悲慘世界 - Do You Hear the People Sing? 你有聽見人民的歌聲嗎？》 (二)教師以 5W1H 提問：歌詞中 Do you hear the people sing? Singing the song of angry men? 這兩句話是誰的聲音? 在呼喊什麼? 為何要這樣說? 在什麼樣的場合時間吶喊這些話? Teacher may say: What does it mean? Who says that? How do they feel? Why? Where are they? When? What happens? (三)Poster Dialogue 海報論壇 教師張貼數張海報於教室不同牆面中，每張海報上有不同的題目，請每位學生帶著一枝彩色筆自由選擇題目、自由作答、自由書寫。題目包含： 1. 你透過同理心地圖理解故事中將軍及人民的想法後，你支持誰？ 2. 你覺得我們要聽誰的聲音? 原因是？ 3. 誰的論點最打動你? 原因是？ 4. 現在誰的聲音沒有被聆聽到? 身為將軍的你接下來該怎么做？ Teacher may say: now we are going to “Talk on the posters”, we will have a “Poster Dialogue”. Please feel free to choose and answer the question. Questions on the posters are: Whose voice shall we listen to? Whose voice is not being listened to right now? Why? What now? (四)請學生思考上述的問題，並於 4 分鐘內，於不同海報上自由書寫。	認識世界基本人權	
--	--	--	--	--	--	----------	--

3、4	2	你戰在哪邊?	社會 1a-III-2 舉例說明在個人生活或民主社會中對各項議題做選擇的理由及其影響。 國際教育議題實質內涵： 國 E6 區辨衝突與和平的特質。 國 E10 認識世界基本人權與道德責任。	社 Af- III -2 國際間因利益競爭而造成衝突、對立與結盟。 對於國際戰爭局勢，<u>理解</u>後<u>抉擇</u>是否加入戰爭陣線，<u>討論</u>戰爭合理性，<u>引導</u>學生<u>產生</u>自己觀點洞見	備註： 1. 本單元所有活動，教師可以英語目標字詞句型提問。然，學生可選擇以英文或中文回應，並非僅能侷限於教案中的目標字詞句型回應。教師視學生狀況調整授課用語，並搭配圖文並茂、雙語並陳的視覺資訊教材進行教學。 2. 此雙語課中，英語作為國際跨文化溝通的共同語言(ELF English as a lingua franca)，學生以英語進行溝通表達，英語是學習國際教育課程的工具，學生是語言的使用者。 一、引起動機： (一)教師以雙語簡報/影片複習故事《誰都不准通過》。當故事情節進行到主角將軍對著士兵說：「現在到底是什麼狀況啊?」，教師即讓故事先暫停。 (二)教師張貼上週學生自由書寫的海報於牆面上，讓學生安靜閱讀後回憶上週課程。 (三)教師：「現在到底是什麼狀況啊?」這句話是衝突的開始，戰爭一觸即發。 Teacher may say: Let It Be War! 二、發展活動： (一)The “What? So What? Now What?” Approach 教師以三個 What 反思策略進行提問： Teacher may ask: What? - Understanding the event So, What? - Facts and effect Now What? - Identifying the course of action or new solutions 教師過程中繼續追問：What makes you say that? (詢問學生思考過程與原因) (二)你戰在哪邊? Which side to take? 教師展示三個同心圓於黑板上，請學生分別角色扮演成捍衛秩序與正義的將軍及渴望民主自由的人民。同心圓核心中間是學生扮演的角色。往外一層的第二個圓寫下你想達成任務需要哪些盟友/人/組織(例：國家陸海空軍隊、其他城市國家的自由人民)，往外第三圈寫下不支持你的人或團體組織。最後在第三圈的外面(同心圓的圓圈之外)，寫下會受戰爭影響的、會影響戰爭的、於此戰爭有關連的、有影響力但目前尚不關心這場戰爭的有力人士或組織。 教師請學生依據被分配的角色寫一封公開信，以正義之名，說服同心圓圓圈之外的有力人士或組織，成為盟友加入自己的陣線，加入這場「正	理解衝突對立 理解戰爭的影響 對重大議題產生觀點洞見，完成實作任務評量	
-----	---	--------	--	--	--	--	--

						義之戰」·例如：捍衛秩序與正義的將軍要說服圈外有影響力的人士加入戰局，贏得勝利· (三)戲劇活動- 集體聲音 COLLECTIVE Voice： 請一位學生以靜止動作(Still image)代表將軍/人民站在場中間·其他學生排一排站在他後面，每個人代表將軍/人民說一句話，向同心圓圈外的有力人士或組織吶喊出這封信的內容，希望加入同一陣營成為盟友· (四)戲劇活動- 立場轉換 Perspective-taking activities 聽完兩種不同角色立場的聲音後，你覺得誰說的最有道理？你願意加入誰？ 請每個人起立，再次轉換角色成為同心圓圈外的有力人士或組織，並走到加入的陣營去，以行動表示支持·（教師將教室空間分兩半，一半捍衛秩序與正義的將軍陣線，另一半為渴望民主自由的人民陣線） Teacher may ask: Who makes the most sense? The general or the people? Which side do you take? Which side to take? What makes you say that? (五)教師提問：剛剛兩個角色都口口聲聲喊著加入這個正義之戰，這世界上真的有正義之戰嗎？誰的正義？美國隊長還是鋼鐵人的正義？將軍、人民、國家還是世界的正義？ Teacher may ask: Is there really a war for justice in this world? Whose justice? What makes you say that? 請學生用便利貼寫下後張貼於黑板· Please write it down on the post-it and share with us. 三、綜合活動： 教師提問：你喜歡貓還是狗？這句話和這個單元有什麼關係？請回去思考後並於下次上課回答· Teacher may ask: Are you a cat person or a dog person? What to do with this lesson? Please come back with your answer next class.	抉擇對立與結盟	評論戰爭正義與正當性，並完成口頭發表
5、6	2	這是誰的故事/世界？	社會 3d-III-2 探究社會議題發生的原因與影響，評估與選擇合適的解決方案。 藝術 3-III-5 能透過藝術創作或展演覺察議題，	社 Aa- III -4 在民主社會個人須遵守社會規範，理性溝通、理解包容	探討個人與集體抉擇後的影響與責任，<u>體認</u>戰爭中弱勢處境，<u>構</u>	備註： 1. 本單元所有活動，教師可以英語目標字詞句型提問。然，學生可選擇以英文或中文回應，並非僅能侷限於教案中的目標字詞句型回應。教師視學生狀況調整授課用語，並搭配圖文並茂、雙語並陳的視覺資訊教材進行教學。 2. 此雙語課中，英語作為國際跨文化溝通的共同語言(ELF English as a lingua franca)，學生以英語進行溝通表達，英語是學習國際教育課程的工具，學生是語言的使用者· 一、引起動機- 價值尺度 (Value Scale)		

		表現人文關懷。 國際教育議題實質內涵： 國 E6 區辨衝突與和平的特質。 國 E10 認識世界基本人權與道德責任。	與相互尊重。 社 Af-III-3 個人、政府與民間組織可透過各種方式積極參與國際組織與事務，善盡世界公民責任。 Da-III-1 依據需求與價值觀做選擇時，須評估風險、結果及承擔責任，且不應侵害他人福祉或正當權益。 藝術表 P-III-4 議題融入表演—故事劇場—舞蹈劇	<u>思行動策略實現世界公民責任。</u>	教師提問： 你喜歡貓還是狗？你喜歡有秩序還是自由？你喜歡管（理）別人還是聽別人的？你常常有自己的意見還是習慣聽別人的就好？在戰爭中，你更傾向支持保護和平的人，還是堅持捍衛國家的人？如果你身處在戰爭中，你會更希望成為一位和平的使者還是戰士？結束戰爭的聰明做法，是談判解決衝突或是武力解決衝突？如果你有機會影響一個國家的決策，你會更傾向於推動和平方案還是加強國家的防禦能力？ 教師在課室劃下一條「隱形線」，確保所有人都理解線的兩端之意義（例如左邊是喜歡貓、右邊是喜歡狗；左邊喜歡自由，右邊喜歡秩序；左邊是和平，右邊是抗爭）。教師提出提問後，同學有 5 秒時間思考個人立場，在隱形線上找尋自己的立足點。老師需確保不論同學的意見為何，學生的選擇與回應無絕對是非之分，同時提醒同學要保持開放，尊重不同意見。 這條線是一種光譜、等弟的概念，越往兩邊（貓或狗）表示越傾向、越喜歡該選項，越往中間表示喜好沒有那麼明顯或絕對，但也是有表達意願與想法。 Teacher may say: Are you a cat person or a dog person? Do you prefer order or freedom? Do you want to talk for peace or fight in a war? Do you want to make peace or to protect the country? Is it better to talk and solve problems or to fight with weapons during a war? 二、發展活動： 這是誰的故事? Whose story is this? 教師繼續說故事《誰都不准通過！》，故事情節來到衛兵選擇聆聽人民聲音，讓人民打破將軍莫名奇妙規定，當將軍怒氣沖沖地出現說「立刻逮捕他」，要求其他衛兵把破壞規矩的衛兵抓起來時，人民居然生氣的說「想都別想」！擁戴並保護視情況調整規矩的士兵，對獨裁權威、把奇怪的規定強加在別人身上的將軍燃起戰火 教師提問：到目前為止，誰的聲音現在沒有被我們聆聽到？教師引導學生將目光焦點轉到這個故事的關鍵人物-衛兵身上。 Teacher may say: Whose voice have we not yet heard? How about the soldier? Let's talk about the soldier. 教師提問：你覺得這個沒有聽從將軍命令的士兵現在的心情是正向還是負	課堂觀察 實作評量 口頭評量	
--	--	--	--	------------------------------	--	-------------------------------------	--

				場、社區劇場、兒童劇場。	面？（對照剛剛的那條隱形線）他應該站在哪邊？你喜歡和平還是保護國家？他選擇奔向自由或是選擇遵守（不被認同的）規則？你想幫助國家變得更強，還是讓大家和睦相處？關鍵的他，應該成為和平的使者當兩邊的說客，還是戰鬥？如果他選擇戰鬥的話，他要帶領人民向頒發不公平命令的將軍宣戰，或是聽從將軍的話逮捕人民？ 教師邀請數位學生出來扮演成衛兵，並在隱形線上找到每個問題的定位，詢問學生選擇的理由。Teacher may ask: You feel positive or negative right now? Which side do you take? Where are you? Do you prefer order or freedom? Do you want to make the country stronger or make everyone peaceful and happy? What makes you say that? 角色反思日記 WRITING-IN-ROLE and Feedback Grid 教師提問：這是誰的故事？誰是這個故事的主角？是不是可以改變這個故事的人，就是這故事的主角？那會是誰？要怎麼改變這個故事？你可以選擇並成為一個你覺得最重要的角色，可以是獨裁權威將軍、陷入兩難的衛兵或是嚮往民主的人民。 學生角色扮演並以第一人稱反思故事中角色心情、對立觀點、決策行動以及未來倡議，完成雙語視覺資訊日記。為啟發學生對故事的理解和參與，這份日記將會成為日後國小教科書文本。 Teacher may say: you are going to write and draw in role as characters (the general, the soldier or the people) on the poster, you'll make use of all the experiences in the class to get ideas for writing. This poster will be the textbook in the future. Students can choose to be the general, the soldier or the people. Finish the Feedback grid: “Good Things that I worked (我做得很棒的事，包含心情),” “How can I change the story? (未來我可以怎麼改變這個故事/戰爭?)”, “Ideas (如何要創造雙贏局面，我想到的點子/想法是...),” and “Questions I still have (對於戰爭，我想問的問題或是我茫然不知道該怎麼做/選擇的事)” 價值尺度 (Value Scale) 變奏曲 教師再次提問暖身活動中的所有問題，當學生都找到自己的定位，老師作為協作者，邀請同學分享選擇定位的原因；教師可盡量邀請兩位想法最不相同的同學分享交流。在聆聽過其他同學的想法後,老師可給予時間，讓同學調整立場,更換位置。也可詢問學生現在的選擇跟暖身活動時的選擇是否有改變？如果有，原因是什麼？	實作評量	雙語視覺資訊學習單	實作評量 口頭評量
--	--	--	--	--------------	---	------	-----------	--------------

C6-1 彈性學習課程計畫(統整性主題/專題/議題探究課程)

						三、綜合活動： 1. 教師展示教學簡報：這是你（與盟軍）的臉，這是敵人的臉（投影片中兩張臉是相似的）Teacher may say: This is your and your friends' faces. And this is the enemy's face. What's different? 2. 教師提問：我們的現實生活當中，有哪些類似或是相同的事件正在發生？ Teacher may say: Where in your life that you can find this image?	口頭 評量	
--	--	--	--	--	--	--	----------	--